Zeitschrift: Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen

Herausgeber: Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

Band: 51 (1978)

Heft: 2

Rubrik: Schweizerische Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerische Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

Zentralvorstand

Zentralpräsident:

Hptm Fredi Huber
Bahnhofstrasse 107, 7023 Haldenstein

Post: c/o KTD Chur
Postplatz, 7002 Chur
G (081) 21 24 31 P (081) 27 21 33

Sekretär:

Adj Uof Harry Widmer
Casa Felvennis, 7013 Domat-Ems
G (081) 21 24 43

Kassier:

Oblt Gian Denoth
Fliederweg 11, 7000 Chur
G (081) 21 24 62

Beisitzer:

Lt Reto Held
Allemannweg 10, 7000 Chur
G (081) 21 25 34

Adj Uof Hans Bühlmann
Schellenbergstrasse 53, 7000 Chur
G (081) 21 24 66

Hauptversammlung vom 28. April 1978 in Chur

Anträge zu Handen der Hauptversammlung sind bis 31. März 1978 an den Zentralvorstand zu richten.

Assemblée générale du 28 avril 1978 à Coire

Les propositions pour cette assemblée sont faire parvenir au comité central jusqu'au 31 mars 1978.

Eintritte

In seiner letzten Sitzung vom 22. Dezember 1977 hat der Zentralvorstand einstimmig den Aufnahmegesuchen von *Oblt Rolf Mengisen* (OG Bern) sowie *Wm Michel Seiz (OG Sion)* zugestimmt.

Wir heissen beide Kameraden in unserer Vereinigung herzlich willkommen.

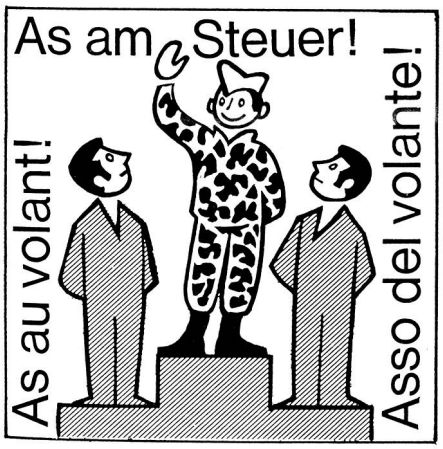
Admissions

Dans sa séance du 22 Décembre 1977, le comité central a pris bonne note de l'admission du *Plt Rolf Mengisen* dans le groupe local de Berne et *Sgt Michel Seiz,* groupe de Sion.

Nous souhaitons les deux camarades la bienvenue dans notre association.

hawi

Verkehrserziehungsprogramm der Armee 1978



Einleitung

Das Verkehrserziehungsprogramm (VEP) der Armee 1977 war das Zehnte seiner Art. Es wurden darin vier Themen aus früher veröffentlichten Aktionen wiederholt.
Nämlich: Das Kreuzen, das Verhalten im Marsch und beim Halt, das Manövrieren und das Fahren bei Nacht.
Die Militärische Unfallverhütungskommission wiederholt im Jahre 1978 unter dem Motto

As am Steuer!

die letzten fünf Themen aus früheren Programmen in Kurzform. Es handelt sich dabei um

— das Anpassen der Geschwindigkeit an die Besonderheiten des Fahrzeuges, sowie an die Strassen-, Verkehrs- und Sichtverhältnisse
— das Erhalten der Fahrtüchtigkeit
— das genaue Beobachten und das richtige Auswerten der Wahrnehmungen
— das frühzeitige und klare Zeichengeben sowie das deutliche Einspuren
— das Ergreifen von Massnahmen zum Schutze der Mitfahrer und das richtige Verteilen, Sichern und Kennzeichnen der Ladung.

Introduction

Le programme d'éducation routière (PER) 1977 était le dixième du genre. Les quatre thèmes qui y ont été traités provenaient de campagnes antérieures, à savoir:
S'arrêter au lieu de tenter le croisement, Route libre, Regarder 2 fois et De nuit, attention.
En plaçant la campagne 1978 sous la devise:

«As au volant»

la Commission militaire pour la prévention des accidents reprend en 1978 — de façon résumée — les cinq derniers thèmes de programmes antérieurs. Il s'agit notamment:

— Adapter la vitesse aux particularités du véhicule ainsi qu'aux conditions de la route, de la circulation et de la visibilité
— Rester apte à conduire
— Observer de façon exacte et analyser correctement ce qui est perceptible
— Faire signe de la main assez tôt et de façon claire ainsi que se mettre distinctement en ordre de présélection
— Prendre les mesures de sécurité requises pour la protection des passagers et la disposition judicieuse du chargement, en l'arrimant et en le signalant correctement.

Plakatwettbewerb «Energie sparen»

Im Rahmen seiner laufenden *Energiesparkampagne* veranstaltet das Eidg. Amt für Energiewirtschaft, in Zusammenarbeit mit dem Eidg. Amt für kulturelle Angelegenheiten und der Eidg. Kommission für angewandte Kunst, einen nationalen *Plakatwettbewerb* zum Thema «Energie sparen».
Die eingesandten Entwürfe sollen in ihrer Gesamtheit erstmals in einer *Sonderschau* an der *Schweizer Mustermesse 1978* vorgestellt und später auch an weiteren Ausstellungen gezeigt werden. Die dafür geeignetsten sollen sodann für die Energiesparkampagne 1978/79 Verwendung finden. Die Vorschläge sollen *grundsätzliche Aspekte* des Energiesparens oder *praktische Massnahmen* in den Bereichen Heizen und Wohnen oder Haushalt und Verkehr leicht verständlich darstellen.
Die Teilnahme an diesem beschränkt öffentlichen Wettbewerb ist begrenzt auf Mitglieder der *Arbeitsgemeinschaft Schweizer Grafiker,* Tagesschüler der anerkannten *Kunstgewerbeschulen* der Schweiz und der Schule für experimentelle Gestaltung F+F, Zürich, sowie *Lehrlinge der gestaltenden Berufe,* ferner direkt eingeladene *Cartoonisten* der Schweiz.
Die praktische Durchführung obliegt der Arbeitsgemeinschaft Schweizer Grafiker (ASG), bei der auch die Teilnahme-Unterlagen bezogen werden können. (Geschäftsstelle: Weinbergstrasse 11, 8001 Zürich; Sécretariat romand: 7, avenue de Rumine, 1005 Lausanne).

MUBA Basel